

**DECLARACIÓN QUE ALIENTA A LOS MIEMBROS DE LA COMUNIDAD A TRABAJAR JUNTOS PARA APOYAR A LOS QUE MANTIENEN LA SALUD DE NUESTROS RESIDENTES Y NEGOCIOS DE LA CIUDAD, A FIN DE ASEGURAR LA CONTINUIDAD DEL GOBIERNO Y ENFOCARSE EN LA EQUIDAD DURANTE LA PANDEMIA DEL CORONAVIRUS**

El Consejo Municipal de la ciudad de Boulder, Colorado, determina que:

- A. Enfrentando una crisis sin precedentes como resultado de la pandemia del coronavirus, los gobiernos de todas partes y en todos los niveles están llamados a tomar medidas decisivas y audaces para proteger las vidas y los medios de vida de sus residentes y especialmente para hacer esfuerzos enfocados en evitar la exacerbación de las desigualdades existentes.
- B. El 14 de marzo del 2020, la ciudad emitió una declaración de emergencia por desastre local, otorgando a la Gerente de la Ciudad la autoridad para ejercer todos los poderes ejecutivos y administrativos conferidos a la ciudad durante siete días. Esta declaración fue posteriormente extendida por el Consejo Municipal.
- C. El 17 de marzo del 2020, la Administradora de la Ciudad emitió una orden prohibiendo a grupos de 10 ó más personas en áreas de propiedad pública y cerrando restaurantes y bares para comer con servicio, y adoptando para Boulder todas las restricciones relacionadas con la pandemia impuestas por el estado de Colorado en actividades dentro del estado.
- D. El 23 de marzo del 2020, la Administradora de la Ciudad emitió una orden que ordenaba a las personas que se quedaran en casa excepto por "actividades esenciales", "funciones gubernamentales esenciales" u operación de "negocios esenciales", todos los términos definidos en la orden.
- E. Los gobiernos del condado de Boulder, el estado de Colorado y los Estados Unidos de Norteamérica han emitido y se espera que continúen emitiendo y adoptando múltiples órdenes, orientación, leyes y ayuda financiera para mitigar los desafíos creados por la pandemia.
- F. La información sobre estas y otras acciones tomadas por la Ciudad de Boulder en respuesta a la pandemia está disponible en <https://bouldercolorado.gov/coronavirus>. Esta página también incluye enlaces importantes a otros gobiernos y organizaciones que responden a la pandemia, así como a servicios locales relacionados.

- G. La comunidad de Boulder tiene una larga y orgullosa tradición de colaboración y desarrollo de asociaciones que nos han unido para encontrar soluciones innovadoras a los desafíos que enfrentamos. Esto nos ha permitido superar eventos catastróficos del pasado a medida que continuamos brindando servicios, especialmente a los más vulnerables.

AHORA, POR ENDE, SE DECLARA POR PARTE DEL CONSEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE BOULDER:

- 1) **Aplanar la curva epidémica** - De acuerdo con los consejos ofrecidos por los epidemiólogos de aumentar el distanciamiento social (también conocido como distanciamiento físico) para frenar la propagación del virus y evitar abrumar al sistema de salud, se alienta firmemente a los miembros de la comunidad de Boulder a tomar las siguientes acciones:
  - a. Obedecer la orden de permanencia en el hogar de la ciudad, excepto cuando sea esencial hacer lo contrario y según lo permitido específicamente por la orden.
  - b. Lávese las manos con frecuencia, incluso después de estar en espacios públicos, después de usar el baño, sonarse la nariz, toser, estornudar o cuidar a una persona enferma, y antes de comer.
  - c. Debido a que el miedo y la ansiedad ante una enfermedad contagiosa pueden ser abrumadoras y causar un gran estrés emocional, se alienta a los miembros de la comunidad a acceder a los recursos de la comunidad para recibir apoyo de salud mental para enfrentar el miedo, el estrés y la ansiedad.
  - d. Evite invitar a su hogar a personas fuera de su núcleo familiar inmediato, en la medida de lo posible.
  - e. Reconozca y tome las medidas adecuadas para evitar propagar el virus a quienes brindan servicios esenciales, incluidos los trabajadores que brindan servicios básicos a nuestra comunidad y que continúan trabajando para ayudarnos a satisfacer nuestras necesidades esenciales.
  - f. Evite trasladarse en la medida de lo posible y permanezca cerca de casa. Si es necesario transportarse a sí mismo o a otros, practique el distanciamiento social manteniendo un espacio seguro de las personas y creando distancia sentándose unos cuantos asientos lejos de los demás.
  
- 2) **Garantizar la continuidad del gobierno** - Todos los servicios prestados son para satisfacer las necesidades de la comunidad. Sin embargo, durante una emergencia, la

ciudad debe centrarse primero en los servicios más esenciales. Esto incluye: policía, bomberos, transporte, servicios de agua, saneamiento, servicios humanos y similares.

- a. Para ayudar a mantener los sistemas esenciales de las aguas residuales, no tire las toallitas húmedas ni las toallas de papel por el inodoro. Estos artículos no se descomponen y pueden obstruir las tuberías, dañar las bombas y bloquear las líneas de alcantarillado. Mantener estos elementos fuera del sistema de aguas residuales ayudará a evitar interrupciones en los sistemas de aguas residuales de la ciudad, reparaciones costosas de equipos y desbordamientos de alcantarillas en hogares u oficinas.
- b. Reconociendo el inmenso valor de los preciados senderos y parques de espacios abiertos de la ciudad, la ciudad está haciendo todo lo posible por garantizar que estas áreas se mantengan abiertas al público. A medida que practicamos el distanciamiento social, alentamos a los miembros de nuestra comunidad a usar este mismo enfoque al acceder nuestros espacios abiertos y parques. En consecuencia, se les pide a los visitantes que sigan estas pautas cuando consideren visitar:
  - i. NO visite si está enfermo. Quédese en casa y ayude a proteger a los demás.
  - ii. Lávese las manos y use desinfectante antes, durante y después de visitar o usar cualquier equipo público. Los equipos de los parques no están desinfectados.
  - iii. Mantener la distancia social. Manténgase por lo menos a 6 pies de distancia de los demás.
  - iv. No organice reuniones de grupos grandes: actualmente la ciudad de Boulder prohíbe reuniones de grupos de 10 ó más personas en áreas de propiedad pública.
  - v. Recoja después de sus perros y deposite los desechos en los contenedores de basura.
  - vi. Por favor, coloque la basura en los contenedores; si los contenedores están llenos, empaque y lleve la basura consigo.
  - vii. Prepárese antes de su visita. Vaya al baño y empaque agua / comida antes de visitar los parques.

### 3) **Enfoque en la equidad: todos los miembros de la comunidad están incluidos**

- a. El origen étnico, el idioma o la asociación de una persona con un país o región no es un factor de riesgo para el coronavirus. Además, los funcionarios de salud han

enfaticado que la preocupación por COVID-19 no es una razón para negar la atención a un paciente o el servicio a cualquier persona. Cualquier incidente de discriminación que pueda estar motivado por raza, color, discapacidad, religión, origen nacional, orientación sexual o identidad de género de otra persona se considera una violación de los derechos humanos.

- b. Se alienta a los bancos, cooperativas de crédito y otras instituciones financieras que tienen hipotecas residenciales o comerciales a seguir el ejemplo de la Agencia Federal de Financiamiento de Viviendas y detener las ejecuciones hipotecarias y desalojos relacionados. Además, se pide a estas instituciones que consideren otorgar un aplazamiento de pago de 90 días para todos los préstamos de consumo, incluidos alquileres residenciales y comerciales, hipotecas, refinanciamientos, préstamos para automóviles, préstamos estudiantiles y préstamos para pequeñas empresas.
  - c. Se pide a todos los propietarios de propiedades residenciales y comerciales que se abstengan de retirar a los inquilinos o propietarios de viviendas móviles sin causa o como resultado de un pago tardío del alquiler o infracciones menores de arrendamiento hasta el 30 de abril, a menos que la seguridad pública lo requiera. Además, se solicita a todos los propietarios y arrendadores que se abstengan de imponer una tarifa por pago atrasado o falta de pago de la renta hasta fines de abril. Se alienta a los propietarios a trabajar junto a los inquilinos para encontrar soluciones para el pago del alquiler y ayudar a garantizar la seguridad de la vivienda de las personas en riesgo.
  - d. Compre lo que necesita, pero no compre más de lo que necesita.
  - e. Se les pide a los supermercados y farmacias que satisfacen necesidades esenciales que creen un tiempo de compra designado para personas mayores, personas con discapacidades y personas con condiciones de salud subyacentes.
  - f. Apoye a las empresas de Boulder comprando localmente y comprando tarjetas de regalo locales. Esto también muestra orgullo y ayuda a proteger la calidad de vida de Boulder a medida que proporciona un apoyo crítico a las empresas que emplean a miles de empleados locales.
  - g. Permanezca muy alerta ante la estafa cibernética y el fraude:
    - i. Sospeche de cualquier mensaje de correo electrónico o llamada telefónica de aspecto oficial que solicite información personal o financiera.
  - h. Considere recoger en la acera cualquier entrega de orden o cuando haga contacto con miembros fuera de su hogar.
- 4) **Coordinación con otros gobiernos**– Se compartirán copias de esta declaración con los comisionados del condado de Boulder y el gobernador de Colorado, Jared Polis.

Además, la ciudad se compromete a continuar y aumentar su comunicación con los gobiernos estatales y del condado a fin de garantizar que todas las decisiones se coordinen y que el interés de la ciudad se tenga en cuenta en las decisiones de tales niveles de gobierno.

ADOPTADO este día 24 de marzo del 2020

CIUDAD DE BOULDER, COLORADO



---

ALCALDE

ATESTIGUA



---

SECRETARIO DE LA CIUDAD